EE - Kuumakindlad jätkuhülsid tuleb kinnitada üle koorimata juhtmeotste.
LV - Elektroinstalācijas vadi jāpārklāj ar izolācijas materiāliem.
LT - Instaliaciniai laidai turi būti padengti pridėtais izoliaciniais vamzdeliais.
SK - Žiaruvzdorné objímky musia byť pripevnené na neodizolované drôty na celej dĺžke.
HU - A hőálló hüvelyeket a nem csupaszolt vezetékszakaszokra kell illeszteni.
RO - Cablele de instalare trebuie asezate in tuburile izolate care le apartin.
CZ - Přetáhněte dodané návleky přes odizolované přívodní vodiče.
SLO - Izolirane dele vodnika je treba povezati s tulci, odpornimi na toploto.
GR - Τα αδιάθερμα καλώδια πρέπει να καλυφθούν με τα μονωτικά περιβλήματά τους.
TR - Baglanti-kablolariyapilacagizamanisiresistantliizolelastikboru-larini kullanin.
RU - Термоизолирующие трубки должны быть надеты на незачищенный участок провода.
يجب وضع أسلاك المنشآت على خراطيم العزل المحققة ادا .

MAX 40W

DK - Den angivne max wattage skal overholdes.
SE - Den angivna max. wattangivelse skall överhållas.
NO - Den angitte max wattage skal overholdes.
NL - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.
FR - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.
DE - Die angegebene Wattage muss eingehalten werden.
GB - Do not exceed the maximum wattage.
ES - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.
PT - Não exceda a voltagem máxima.
IT - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.
FI - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.
PL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.
HR - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.
EE - Ärge ületage maksimaalset võimsust.
LV - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.
LT - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.
SK - Neprekračujte maximálnu voltáž.
HU - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.
RO - Valoarea maxima a watilor rebuie respectata.
CZ - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.
SLO - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.
GR - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.
TR - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller icin uygundur.
RU - Не превышать максимальную мощность.
يجب التقيد بقوق الواط القصوى المذكورة .

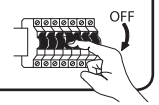
nordlux
– bright life
www.nordlux.dk

MONTERINGSANVISNING
MONTAGEANLEITUNG
MOUNTING INSTRUCTION
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

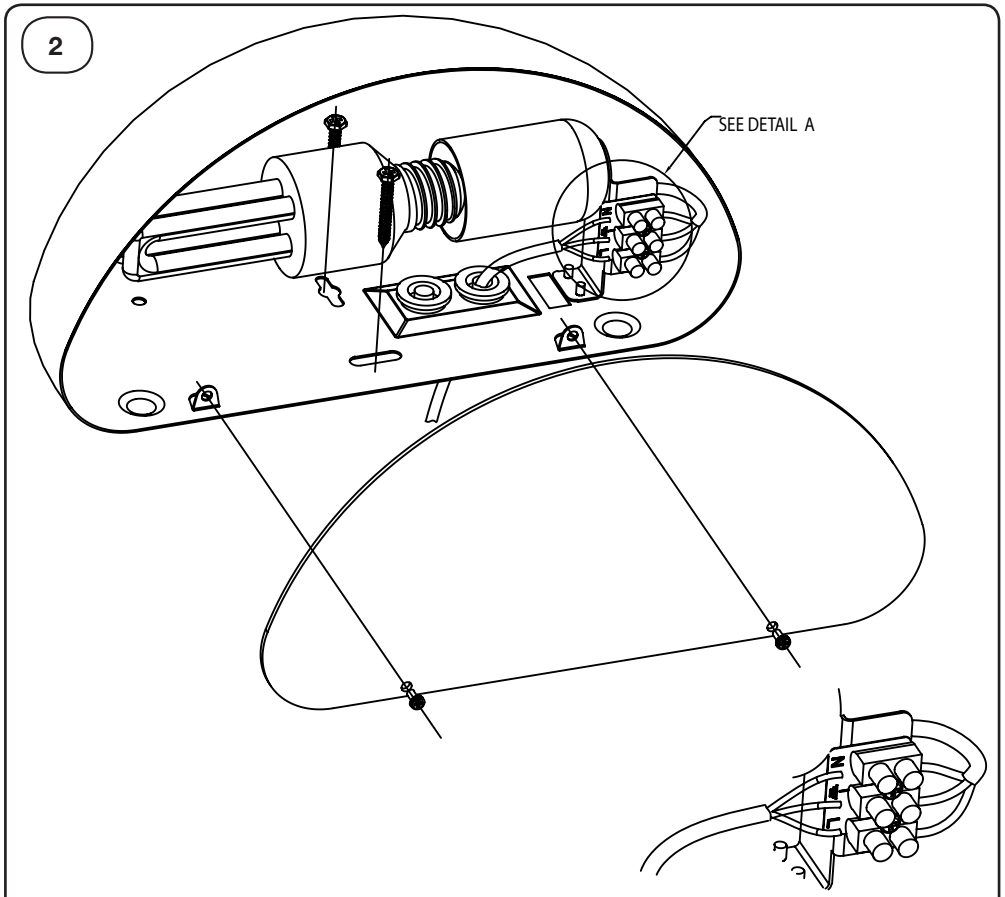
Scorpius

Dessin: 2165

1



2



nordlux
– bright life

DK - Lampen er beregnet til montering på/i normalt brændbart underlag. Indbygningslamper må ikke tildækkes med isoleringsmateriale eller lignende.

SE - Lampan är beräknad till att monteras på/i normalt brännbart underlag. Inbyggningslampor får inte övertäckas med isoleringsmaterial eller liknande.

NO - Lampen er beregnet til montering på normalt brennbart underlag. Innbygningslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller liknende.

NL - Het armatuur is geschikt om op/aan normaal vlambare onderlaag gemonteerd te worden.

FR - La lampe peut être installée sur une surface inflammable. Les lampes encastrables ne doivent en aucune manière être recouvertes de matériaux isolants ou semblables.

DE - Die Lampe ist auf/in normal brennbarer Bettung zu montieren. Einbaulampen dürfen nicht mit Isoliermaterial o.Ä. abgedeckt werden.

GB - The lamp is suitable for mounting on normal flammable surfaces. Recessed illumination should never be covered with insulation or similar materials.

ES - La lámpara está diseñada para instalación sobre las superficies de normales características de inflamación. Las lámparas empotradas no pueden estar cubiertas con materiales de insulacíon ó parecidos.

PT - A lâmpada é adequada para montagem em superfícies normais inflamavéis. A iluminacão em recesso nunca deverá ser coberta com isolacões ou materiais similares.

IT - La lampada può essere installata su normali superfici infiammabili. Le lampade da incasso non devono essere coperte con materiali isolanti o analoghi.

FI - Valaisin soveltuu asennettavaksi normaalisti palonaralle pinnalle. Pintaan upotettavia valaisimia ei saa peittää eristeellä tai vastaavalla.

PL - Lampa nadaje się do montażu na/w normalnie palnej powierzchni. Lamp wbudowywanych nie wolno przykrywać materiałem izolującym lub innym o podobnych właściwościach.

HR - Svjetiljka je prikladna za montažu na normalnim zapaljivim površinama. Uvučena rasvjeta se nikad ne smije zakloniti izolacijom ili sličnim materijalima.

EE - Valgusti sobib kinnitamiseks tavalise süttimistundlikkusega pindadele. Süvistatavaid kohtvalgusteid ei tohi kunagi katta soojustuse ega muu taolise materjaliga.

LV - Lampa ir paredzēta uzstādīšanai uz parastas (normāli degošas) virsmas. Lampas gaismas avotu nedrīkst apklāt ar izolējošu materiālu vai ar citiem līdzīgiem materiāliem.

LT - Lempa tinkama montuoti ant (įmontuoti į) normaliai degaus pagrindo. Įmontuojamų lempų negalima uždengti izoliuojančiomis medžiagomis ar panašiomis medžiagomis.

SK - Lampa je vhodná pre inštaláciu na normálnych horľavých povrchoch. Zapustené svietidlo by sa nikdy nemalo zakryť izoláciou alebo podobným materiálom.

HU - A lámpa a normál mértékben gyúlékony felületekre is felszerelhető. A süllyesztett világítótesteket tilos szigetelő- vagy hasonló anyagokkal befedni.

RO - Lampa este facuta pentru a fi montata pe/in suprafete inflamabile. Acoperirea lampilor ingropate cu materiale izolante s-au asemanatoare este interzisa.

CZ - Lampa se při montáži připevní na běžný hořlavý povrch. Vestavná či zapuštěná svítidla se nesmí zakrýt izolačním nebo podobným materiálem.

SLO - Svetilka je primerna za montažo na normalno gorljivo površino. Vgradnih svetilk ne smete nikoli prekriti z izolacijo ali pdb. materiali.

GR - Το φωτιστικό προορίζεται για τοποθέτηση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες. Τα χωνευτά φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται από οποιαδήποτε μορφή μονωτικού υλικού.

TR - Bu ürün normal yüzeylere montaj edilir. Spotlambalarda yalitim amaciyla hic bir sekilde her hangi bir maddeyle izole edilmemelidir.

RU - Светильник предназначен для установки на обычной легковоспламеняемой поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.

المصباح ملائم للتركيب فقط على طبقة سفلية عادية قابلة للإحتراق . لا يجب تغطية مصابيح البناء بمواد عازلة او ما اشبه ذلك.

DK - Lampen må kun monteres på væg.

SE - Lampan får endast monteras på vägg.

NO - Lampen må kun monteres på vegg.

NL - Het armatuur mag alleen aan de wand gemonteerd worden.

FR - La lampe doit être installée seulement sur un mur.

DE - Die Lampe darf nur an der Wand montiert werden.

GB - The lamp is only suitable for fixing to the wall.

ES - La lámpara puede ser instalada solamente en la pared.

PT - A lâmpada é adequada só para afixar na parede.

IT - La lampada può essere installata solamente su una parete.

FI - Valaisimen saa asentaa vain seinään.

PL - Lampa nadaje się tylko do montowania na ścianie.

HR - Svjetiljka je prikladna samo za zidnu montažu.

EE - Valgusti sobib kinnitamiseks ainult seinale.

LV - Lampu drīkst uzstādīt tikai pie sienas.

LT - Lempą galima montuoti tik ant sienos.

SK - Lampa sa hodí výlučne na upevnenie na stenu.

HU - A lámpa csak falra szerelhető.

RO - Lampa se va monta doar pe perete.

CZ - Lampa je vhodná jen pro montáž na stěnu.

SLO - Svetilka je primerna le za montažo na steno.

GR - Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε τοίχο.

TR - Bu ürün sadece duvara monta edilebilir.

RU - Светильник предназначен только для установки на стену.

يجب فقط تركيب المصباح على الجدار (الحائط) .

IPX3

DK - IPX3: Regndråber (faldende fra max. vinkel 60° fra oven) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

SE - IPX3: Regndroppar (fallande från max. vinkel 60° uppifrån) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

NO - IPX3: Regndråper (fallende fra max. vinkel 60° ovenfra) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

NL - IPX3: Regendruppels (vallende druppels onder en max. hoek van 60°) hebben geen invloed op de funktie of zekerheid van het armatuur

FR - IPX3: Les gouttes de pluie (tombant dans un angle de 60° maximum par rapport à l'axe) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

DE - IPX3: Regentropfen (von oben herabfallend aus max. 60° Winkeln) haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.

GB - IPX3: Raindrops falling at angles up to 60° will not affect the function/safety of the lamp.

ES - IPX3: La gotas de lluvia (cayendo en ángulo máximo de 60° de arriba) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

PT - IPX3: Os pingos de chuva caíndo a um ângúlo até 60° não affectarão o funcionamento ou seguranca da lâmpada.

IT - IPX3: Le gocce di pioggia che cadono con un angolo massimo di 60° rispetto all'asse verticale non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada.

FI - IPX3: Sadepisarat eivät vaikuta valaisimen toimintaan tai turvallisuuteen. Tämä koskee sadepisaroita jotka putoavat enintään 60°:n kulmassa ylhäältäpäin.

PL - IPX3: Krople deszczu (spadające pod kątem maks. 60° od pionu) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

HR - IPX3: Kišne kapi koje padaju pod kutom od 60° neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

EE - IPX3: Kuni 60° nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

LV - IPX3: Lietus (līstot maksimāli 60 grādu leņķī) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drošību.

LT - IPX3: Lietaus lašai (krintantys iš viršaus max.60 laipsnių kampu) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

SK - IPX3: Dažďové kvapky padajúce pod uhlom do 60° neovplyvní fungovanie/bezpečnosť lampy.

HU - IPX3: A legfeljebb 60°-os szögben érkező esőcseppek nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

RO - IPX3: Picaturile de ploaie (cazand de sus de la unghiul maxim de 60°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

CZ - IPX3: Déšť (dešťové kapky padající pod úhlem max. 60° ze zhora) nemá žádný vliv na funkci či bezpečnost svítidla.

SLO - IPX3: Dežne kapljice, ki padajo pod koti do maks. 60°, ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

GR - IPX3: Σταγόνες βροχής (που πέφτουν υπό μέγιστη γωνία 60 μοιρών, κατά τον κατακόρυφο άξονα) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

TR - IPX3: En fazla 60 derecelik acidan düsen yagmur damlalari hic bir sekilde lambanin fonktion ve güvenligini etkilemez.

RU - IPX3: Дождевые капли, падающие под углом 60°, не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

آي ب أكس 3 : ماء المطر (الساقط من على زاوية قصوى 60°درجة) من على فوق لن يكون له أي تأثير أو فعل على وظيفة المصباح/ السلامة .

DK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.

SE - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.

NO - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.

NL - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.

FR - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

DE - Klasse I: Die Lampen enthalten Erdung und müssen deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

GB - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.

ES - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, asi que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

PT - A lâmpada contém uma ligacão a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

IT - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.

FI - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

PL - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HR - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

EE - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

LV - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zaļā iezemējuma vada.

LT - Klase I: Lempa turi įžeminimą, del to turi būti prijungiama prie instaliacinių geltonai/ žaliu įžeminimo laidų.

SK - Trieda I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

HU - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

RO - Clasa I: Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.

CZ - Třída krytí I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.

SLO - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

GR - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.

TR - Sinif 1: Bu ürünün topraklamasi vardir. Toprakli hatti (sari / yesil) bir klipe baglantilidir.

RU - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

الدرجة الأولى : للمصباح وصلة أرضية يجب ربطها بوصلة الأرض الخاصة بالمنشآت أصفر / أخضر .

DK - De medfølgende isolerslanger skal påsættes installationsledningerne.

SE - Installationsledningarna skall påsättas de medföljande isoleringsslangar.

NO - Installasjonsledningene skal påsettes de medfølgende isolerslanger.

NL - De bijgevoegde isoleringskousen moeten op de afgestripte installatiedraden gemonteerd worden.

FR - Installer les gaines isolantes ci-jointes sur les fils électriques de l'installation.

DE - Die Installationsleitungen müssen mit den dazugehörenden Isolierschläuchen verbunden werden.

GB - The heat-resistant sleeves must be attached to the unstripped wire lengths.

ES - Sobre los cables de instalación deben ser puestos las mangas de insulación acompañantes.

PT - As mangas da ressistência têm que ser connectadas aos fios não retirados.

IT - Munire i cavi dell'impianto delle guaine isolanti qui incluse.

FI - Suojaamattomien johtimien päälle on asetettava valaisimen mukana olevat kuumuudenkestävät johdinsuojat.

PL - Na odizolowane końcówki przewodów należy założyć koszulki izolacyjne.

HR - Na neoguljene dijelove žice moraju se navući toplinski otporne izolacijske navlake za žice.